

Fișa cu date de securitate

conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 06.12.2023

data de actualizare: 29.11.2023

Numărul versiunii 2.0 (înlocuiește versiunea 1.0)

SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

- **1.1 Identificator de produs**
- **Denumire comercială:** Substanță de curățare și îngrijire COTTO -concentrat- Cotto Pflegereiniger
- **Nr. articol:** 5085991 (RO)
- **UFI:** GF00-Q071-H00K-4QUU
- **1.2 Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate**
Nu există alte informații relevante.
- **Utilizarea materialului / a preparatului** Agent de curățare
- **1.3 Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate**
- **Producător/furnizor:**
Alpin Chemie GmbH
Hindelanger Str. 29
87527 Sonthofen, GERMANIA
Telefon: +49 8321 6689-0; Fax: -99
- **Informații asigurate de:** info@alpin-chemie.de
- **1.4 Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență:**
Emergency CONTACT (24-Hour-Number) international:
GBK GmbH - Global Regulatory Compliance +49 (0)6132-84463

SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

- **2.1 Clasificarea substanței sau a amestecului**
- **Clasificarea în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008**



GHS07

Eye Irrit. 2 H319 Provoacă o iritare gravă a ochilor.

- **2.2 Elemente de etichetare**
- **Etichetarea în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008**
Produsul este clasificat și etichetat conform regulamentului privind clasificarea, etichetarea și ambalarea (CLP).
- **Pictograme de pericol**



GHS07

- **Cuvânt de avertizare** Atenție
- **Fraze de pericol**
H319 Provoacă o iritare gravă a ochilor.
- **Fraze de precauție**
 - P101 Dacă este necesară consultarea medicului, țineți la îndemână recipientul sau eticheta produsului.
 - P102 A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
 - P262 Evitați orice contact cu ochii, pielea sau îmbrăcămintea.
 - P305+P351+P338 ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: Clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți.
 - P337+P313 Dacă iritarea ochilor persistă: consultați medicul.
 - P501 Aruncați conținutul/recipientul conform regulamentelor locale.
- **2.3 Alte pericole**
- **Rezultatele evaluării PBT și vPvB**
- **PBT:** neaplicabil

(Continuare pe pagina 2)

Fișa cu date de securitate

conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 06.12.2023

data de actualizare: 29.11.2023

Numărul versiunii 2.0 (înlocuiește versiunea 1.0)

**Denumire comercială: Substanță de curățare și îngrijire COTTO -concentrat-
Cotto Pflegereiniger**

· **vPvB:** neaplicabil

(Continuare pe pagina 1)

SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții

· 3.2 Amestecuri

· **Descriere:** Amestec format din următoarele substanțe cu aditivi nenocivi.

· Componente periculoase:

CAS: 67-63-0 EINECS: 200-661-7	propan-2-ol ⚠ Flam. Liq. 2, H225; ⚠ Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	≤5%
CAS: 166736-08-9	non-ionic surfactant (fatty alcohol alkoxylate) ⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Acute Tox. 4, H302	≥1-≤2,5%

· Regulamentul (CE) Nr. 648/2004 privind detergenții / Etichetarea conținutului

agenți tensioactivi neionici, fosfați, parfumuri	<5%
--	-----

· Indicații suplimentare:

Conținutul exact al textului indicațiilor în caz de pericol se deduce din capitolul 16.

SECȚIUNEA 4: Măsuri de prim ajutor

· 4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor

· după inhalare:

Pacientul trebuie transportat într-un loc bine aerisit și în caz de efecte secundare consultat medicul.

· după contactul cu pielea: Este necesară clătirea cu apă caldă.

· după contactul cu ochii:

Este necesară spălarea ochilor cu apă curentă timp de câteva minute, ținând pleoapele complet deschise. Dacă durerile persistă trebuie consultat medicul.

· după înghițire: Trebuie clătită bine gura și băută cât mai multă apă.

· 4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

Nu există alte informații relevante.

· 4.3 Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

Nu există alte informații relevante.

SECȚIUNEA 5: Măsuri de combatere a incendiilor

· 5.1 Mijloace de stingere a incendiilor

· **Extinctorul potrivit:** Trebuie adoptate măsuri antiincendiu în vecinătate.

· 5.2 Pericole speciale cauzate de substanță sau de amestec

In caz de incendiu se pot forma:

Monoxidul de carbon (CO)

· 5.3 Recomandări destinate pompierilor

· **Mijloace de protecție specifice:** Este interzisă inhalarea gazelor rezultate din explozii sau incendii.

SECȚIUNEA 6: Măsuri împotriva pierderilor accidentale

· 6.1 Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență

Trebuie asigurată o aerisire suficientă.

Trebuie îndepărtate sursele de incendiu.

· 6.2 Precauții pentru mediul înconjurător:

Este necesară diluarea cu multă apă.

Trebuie evitată infiltrarea în canalizare/ape de suprafață/ape freatice.

(Continuare pe pagina 3)

Fișa cu date de securitate

conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 06.12.2023

data de actualizare: 29.11.2023

Numărul versiunii 2.0 (înlocuiește versiunea 1.0)

**Denumire comercială: Substanță de curățare și îngrijire COTTO -concentrat-
Cotto Pflegereiniger**

(Continuare pe pagina 2)

- **6.3 Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie:**
Lichidul trebuie restrâns cu ajutorul materialelor absorbante (nisip, făină fosilică, legătură universală, legătură de acizi, rumeguș).
Materialul contaminat trebuie eliminat ca reziduu în conformitate cu punctul 13.
- **6.4 Trimiteri către alte secțiuni**
Pentru informații cu privire la o manipulare sigură vezi capitolul 7.
Pentru informații cu privire la echipamentul de protecție de uz personal vezi capitolul 8.
Pentru informații cu privire la reziduuri vezi capitolul 13.

SECȚIUNEA 7: Manipulare și depozitare

- **7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de securitate**
Rezervoarele trebuie ținute închise ermetic.
Se va asigura o bună aerisire și la nivelul pardoselii (vapori sînt mai grei decît aerul).
- **Indicații în caz de incendiu sau explozie:**
A nu se pulveriza produsul în direcția unei flăcări sau a unui corp incandescent.
- **7.2 Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități**
- **Mod de păstrare:**
- **Condiții pentru depozite și rezervoare:** Produsul se va păstra numai în ambalajul original.
- **Indicații cu privire la stocarea mixtă:** Nu este necesar.
- **Alte indicații cu privire la condițiile de depozitare:** Rezervoarele se vor închide ermetic.
- **7.3 Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)** Nu există alte informații relevante.

SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

- **8.1 Parametri de control**
- **Ingredienții ale căror valori limită trebuie ținute sub control la locurile de muncă:**
- **67-63-0 propan-2-ol (≤5%)**
- **VLM (RO)** Valoare limita maxima 15 minute: 500 mg/m³, 203 ppm
Valoare limita maxima 8 ore: 200 mg/m³, 81 ppm
- **Ingredienții cu valori limită biologice:**
- **67-63-0 propan-2-ol (≤5%)**
- **VLBO (RO)** 50 mg/l
Material biologic: urină
Momentul recoltării: sfârșit schimb
Indicator biologic: Acetona
- **Indicații suplimentare:** S-au folosit ca bază listele valabile în momentul producției.
- **8.2 Controale ale expunerii**
- **Controale tehnice corespunzătoare** Fără date suplimentare, a se vedea punctul 7.
- **Măsuri de protecție individuală, cum ar fi echipamentul de protecție personală**
- **Norme generale de protecție și de igienă în timpul lucrului:**
A se ține la distanță de alimente, băuturi și furaje.
A se spăla mâinile înaintea pauzelor și la terminarea lucrului.
A se evita contactul cu ochii.
A se evita contactul cu ochii și pielea.
- **Protecție respiratorie** Nu este necesară.
- **Protecția mâinilor**
Mănuși / rezistente la solvenți.

(Continuare pe pagina 4)

Fișa cu date de securitate

conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 06.12.2023

data de actualizare: 29.11.2023

Numărul versiunii 2.0 (înlocuiește versiunea 1.0)

**Denumire comercială: Substanță de curățare și îngrijire COTTO -concentrat-
Cotto Pflegereiniger**

(Continuare pe pagina 3)



Mănuși de protecție

Materialul din care sunt fabricate mănușile trebuie să fie impermeabil la aer și rezistent la produs / substanță / preparat.

Alegerea materialului pentru mănuși se va face luându-se în considerație timpul de penetrare, rata de permeabilitate și degradarea.

- **Material pentru mănuși**

- Cauciuc nitril

- Grosimea recomandată a materialului: $\geq 0,35$ mm

- Alegerea unei mănuși potrivite nu depinde numai de material, ci și de alte caracteristici de calitate și diferă de la producător la producător. Dacă produsul reprezintă un preparat din mai multe substanțe, durabilitatea materialului pentru mănuși nu poate fi probată în prealabil și de aceea trebuie controlată înainte de folosire.

- **Timp de penetrație al materialului pentru mănuși**

- KCL Camatril ® : 480 min

- Timpul exact de penetrare trebuie aflat și respectat de către fabricantul mănușilor de protecție.

- **Protejarea ochilor/feței**



Ochelari de protecție bine închiși.

- **Protecție corporală:** Salopetă protectivă.

SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

- **9.1 Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază**

- **Indicații generale**

- **Starea fizică**

lichid

- **Culoare:**

incolor

- **Miros:**

caracteristic

- **Pragul de acceptare a mirosului:**

Nedefinit.

- **Punctul de topire/punctul de înghețare:**

nedefinit

- **Punctul de fierbere sau punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere**

100 °C

- **Inflamabilitatea**

neaplicabil

- **Limita inferioară și superioară de explozie**

- inferioară:

Nedefinit.

- superioară:

Nedefinit.

- **Punctul de inflamabilitate**

neaplicabil

- **Temperatura de descompunere:**

Nedefinit.

- **pH la 20 °C**

8

- **Vâscozitatea:**

- **Viscozitatea cinematică**

Nedefinit.

- **dinamică:**

Nedefinit.

- **Solubilitate**

- **Apa:**

se amestecă complet

- **Coeficientul de partiție n-octanol/apă (valoarea log)**

Nedefinit.

- **Presiunea vaporilor la 20 °C**

23 hPa

- **Densitatea și/sau densitatea relativă**

- **Densitate la 20 °C:**

1 g/cm³

(Continuare pe pagina 5)

Fișa cu date de securitate

conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 06.12.2023

data de actualizare: 29.11.2023

Numărul versiunii 2.0 (înlocuiește versiunea 1.0)

**Denumire comercială: Substanță de curățare și îngrijire COTTO -concentrat-
Cotto Pflegereiniger**

(Continuare pe pagina 4)

· Densitatea relativă:	Nedefinit.
· Densitatea vaporilor:	Nedefinit.
· 9.2 Alte informații	
· Aspect:	
· Formă:	lichid
· Indicații importante pentru protejarea sănătății și a mediului, ca și pentru securitate	
· Temperatură de aprindere:	Produsul nu este autoinflamabil.
· Proprietăți explozive:	Produsul nu este explozibil.
· Nivelul solventului:	
· Solvent organic:	4,0 %
· Schimbare de stare de agregare	
· Viteza de evaporare	Nedefinit.
· Informații cu privire la clasele de pericol fizic	
· Explozibili	nu apare
· Gaze inflamabile	nu apare
· Aerosoli	nu apare
· Gaze oxidante	nu apare
· Gaze sub presiune	nu apare
· Lichide inflamabile	nu apare
· Solide inflamabile	nu apare
· Substanțe și amestecuri autoreactive	nu apare
· Lichide piroforice	nu apare
· Solide piroforice	nu apare
· Substanțe și amestecuri care se autoîncălesc	nu apare
· Substanțe și amestecuri care emit gaze inflamabile în contact cu apa	nu apare
· Lichide oxidante	nu apare
· Solide oxidante	nu apare
· Peroxizi organici	nu apare
· Corozive pentru metale	nu apare
· Explozivi desensibilizați	nu apare

SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

- 10.1 Reactivitate Nu există alte informații relevante.
- 10.2 Stabilitate chimică
- Descompunere termică/ condiții de evitat:
Produsul nu se descompune dacă este folosit conform normelor.
- 10.3 Posibilitatea de reacții periculoase Nu se cunosc reacții periculoase.
- 10.4 Condiții de evitat Nu există alte informații relevante.
- 10.5 Materiale incompatibile: Nu există alte informații relevante.
- 10.6 Produși de descompunere periculoși:
Gaze/vapori inflamabili
Monoxid de carbon și anhidridă carbonică

SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

- 11.1 Informații privind clasele de pericol definite în Regulamentul (CE) nr. 1272/2008
- Toxicitatea acută Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

(Continuare pe pagina 6)

RO

Fișa cu date de securitate

conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 06.12.2023

data de actualizare: 29.11.2023

Numărul versiunii 2.0 (înlocuiește versiunea 1.0)

**Denumire comercială: Substanță de curățare și îngrijire COTTO -concentrat-
Cotto Pflegereiniger**

(Continuare pe pagina 5)

· **Valori LD/LC50 relevante pentru clasificare:**

166736-08-9 non-ionic surfactant (fatty alcohol alkoxylate)

Oral | LD50 | 2.000 mg/kg (rat)

- **Corodarea/iritarea pielii** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Lezarea gravă/iritarea ochilor** Provoacă o iritare gravă a ochilor.
- **Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii**
Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Mutagenitatea celulelor germinative**
Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Cancerigenitatea** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Toxicitatea pentru reproducere**
Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **STOT (toxicitatea asupra organelor țintă specifice) – expunere unică**
Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **STOT (toxicitatea asupra organelor țintă specifice) – expunere repetată**
Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Pericolul prin aspirare** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **11.2 Informații privind alte pericole**

· **Proprietăți de perturbator endocrin**

nici una dintre substanțele conținute nu este consemnată

SECTIUNEA 12: Informații ecologice

- **12.1 Toxicitate**
- **Toxicitate acvatică:** Nu există alte informații relevante.
- **12.2 Persistență și degradabilitate**
Substanțele active de spălare conținute în produs corespund legii privind compatibilitatea cu mediul ambiant a agenților de spălare și curățare, și sunt biodegradabile.
- **12.3 Potențial de bioacumulare** Nu se acumulează în organisme.
- **12.4 Mobilitate în sol** Nu există alte informații relevante.
- **12.5 Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB**
- **PBT:** neaplicabil
- **vPvB:** neaplicabil
- **12.6 Proprietăți de perturbator endocrin**
Produsul nu conține substanțe cu proprietăți de perturbare endocrină.
- **12.7 Alte efecte adverse**
- **Alte indicații ecologice:**
- **Indicații generale:**
Clasa de pericol pentru ape 2 (Autoclasificare): periculos
A nu se infiltra în apele freatice, în rețeaua de apă sau în canalizare.
Pericol pentru apele potabile chiar în cazul scurgerii unei mici cantități de produs în subsol.

SECTIUNEA 13: Considerații privind eliminarea

- **13.1 Metode de tratare a deșeurilor**
 - **Recomandare:**
Produsul nu se va îndepărta împreună cu resturile menajere. Se va evita pătrunderea în canalizare.
 - **Catalogul European al Deșeurilor**
- | | |
|----------|--|
| 06 00 00 | DEȘEURI REZULTATE DIN PROCESELE CHIMIEI ANORGANICE |
| 06 13 00 | deșeuri din procese chimice anorganice nespecificate în altă parte |
| 06 13 99 | deșeuri nespecificate |

(Continuare pe pagina 7)

Fișa cu date de securitate

conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 06.12.2023

data de actualizare: 29.11.2023

Numărul versiunii 2.0 (înlocuiește versiunea 1.0)

**Denumire comercială: Substanță de curățare și îngrijire COTTO -concentrat-
Cotto Pflegereiniger**

(Continuare pe pagina 6)

- **Ambalaje impure:**
- **Recomandare:** Eliminarea reziduurilor conform dispozițiilor administrative.
- **Detergent recomandat:** Apă, eventual cu adăugare de detergent.

SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

- **14.1 Numărul ONU sau numărul de identificare**
· **ADR, ADN, IMDG, IATA** nu apare
- **14.2 Denumirea corectă ONU pentru expediție**
· **ADR, ADN, IMDG, IATA** nu apare
- **14.3 Clasa (clasele) de pericol pentru transport**
· **ADR, ADN, IMDG, IATA**
· **Clasa** nu apare
- **14.4 Grupul de ambalare**
· **ADR, IMDG, IATA** nu apare
- **14.5 Pericole pentru mediul înconjurător:**
· **Marine Pollutant** Nu
- **14.6 Precauții speciale pentru utilizatori** neaplicabil
- **14.7 Transportul maritim în vrac în conformitate cu instrumentele OMI** neaplicabil
- **UN "Model Regulation":** nu apare

SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

- **15.1 Regulamente/legislație în domeniul securității, al sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză**
- **Directiva 2012/18/UE**
- **Denumirea substanțelor periculoase - ANEXA I**
nici una dintre substanțele conținute nu este consemnată
- **REGULAMENTUL (CE) NR. 1907/2006 ANEXA XVII** Condiții de restricționare: 3
- **Directiva 2011/65/UE privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice - Anexa II**
nici una dintre substanțele conținute nu este consemnată
- **REGULAMENTUL (UE) 2019/1148**
- **Anexa I - PRECURSORI DE EXPLOZIVI RESTRICȚIONAȚI (Valoarea-limită superioară în scopul acordării licenței în temeiul articolului 5 alineatul (3))**
nici una dintre substanțele conținute nu este consemnată
- **Anexa II - PRECURSORI DE EXPLOZIVI CARE TREBUIE RAPORTAȚI**
nici una dintre substanțele conținute nu este consemnată
- **Regulamentul (CE) nr. 273/2004 privind precursorii drogurilor**
nici una dintre substanțele conținute nu este consemnată
- **Regulamentul (CE) nr. 111/2005 de stabilire a normelor de monitorizare a comerțului cu precursori de droguri între Comunitate și țările terțe**
nici una dintre substanțele conținute nu este consemnată

(Continuare pe pagina 8)

Fișă cu date de securitate

conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 06.12.2023

data de actualizare: 29.11.2023

Numărul versiunii 2.0 (înlocuiește versiunea 1.0)

**Denumire comercială: Substanță de curățare și îngrijire COTTO -concentrat-
Cotto Pflegereiniger**

(Continuare pe pagina 7)

· **15.2 Evaluarea securității chimice:** Nu a fost efectuată o evaluare a securității chimice.

SECȚIUNEA 16: Alte informații

Datele au fost raportate pe baza cunoștințelor noastre actuale, nu reprezintă totuși nici o garanție pentru caracteristicile produsului și nu motivează nici un raport juridic contractual.

Prezenta fișă cu date de securitate este în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (UE) 2020/878.

· **principiile relevante**

H225 Lichid și vapori foarte inflamabili.

H302 Nociv în caz de înghițire.

H318 Provoacă leziuni oculare grave.

H319 Provoacă o iritare gravă a ochilor.

H336 Poate provoca somnolență sau amețeală.

· **Fișă completată de:** Laborator

· **Interlocutor:** Laborator

· **Data versiunii anterioare:** 11.07.2022

· **Numărul de versiune al versiunii anterioare:** 1.0

· **Abrevieri și acronime:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Liq. 2: Lichide inflamabile – Categoria 2

Acute Tox. 4: Toxicitate acută – Categoria 4

Eye Dam. 1: Lezarea gravă a ochilor/iritarea ochilor – Categoria 1

Eye Irrit. 2: Lezarea gravă a ochilor/iritarea ochilor – Categoria 2

STOT SE 3: Toxicitate asupra unui organ țintă specific (o singură expunere) – Categoria 3

· *** Date privitoare la versiunea anterioară modificată**